

★NHKワールド JAPAN・おすすめ多言語コンテンツ（2024年6月号）

NHKワールド JAPAN では、様々な言語でニュースや番組をお届けしています。
毎月、おすすめの多言語サービスやコンテンツ（動画、記事）をご紹介します。

👉 をクリックするその言語の詳細に移動します。

<p>今月のトピックス ▶</p>  <p>ニュースを通じて 日本語を学ぼう</p>	<p>英語 ▶</p>  <p>アジアの今を伝える ラジオニュース</p>	<p>中国語（簡体字）▶</p>  <p>医療と介護を通じて 日中友好を目指す</p>	<p>中国語（繁体字）▶</p>  <p>視覚障害者の通勤を支える 小学生の物語</p>
<p>ベトナム語 ▶</p>  <p>日本でベトナム語で 読書を楽しむ</p>	<p>ハングル ▶</p>  <p>山梨県が富士山の 新予約システム導入</p>	<p>ポルトガル語 ▶</p>  <p>ラジオ番組を動画でも お楽しみください</p>	<p>インドネシア語 ▶</p>  <p>日本で初披露された 「口ガムラン」</p>
<p>タイ語 ▶</p>  <p>日本語学習の「壁」、 敬語を楽しく学べる</p>	<p>アラビア語 ▶</p>  <p>母国を思い、命を守る 研究を続けるスーダン人</p>	<p>ベンガル語 ▶</p>  <p>各国大使館対抗 クリケット大会</p>	<p>ビルマ語 ▶</p>  <p>生活に役に立つ日本の 最新情報をビルマ語で</p>
<p>フランス語 ▶</p>  <p>江戸の面影を残す四谷の “秘境”を発見する旅</p>	<p>ヒンディー語 ▶</p>  <p>日本旅行記 インド人女性たちの旅</p>	<p>ペルシャ語 ▶</p>  <p>朗読「怪談」 ～ラフカディオ・ハーン作</p>	<p>スペイン語 ▶</p>  <p>鳥山明さんをしのぶ</p>
<p>スワヒリ語 ▶</p>  <p>夏の風物詩 伝統の鵜飼</p>	<p>トルコ語 ▶</p>  <p>やさしい日本語 第9課 疑問文</p>	<p>ウクライナ語 ▶</p>  <p>ウクライナ鉄道の復旧支援 へ 日本製レールを供与</p>	<p>ウルドゥー語 ▶</p>  <p>クリケットのまち 栃木県佐野市</p>

今月のトピックス

「Learn Japanese from the News」は、やさしい日本語で書かれたニュースをもとに日本語を学ぶ語学番組です。日本語表現だけでなく、今の日本の実情を理解することもできます。6月は外国人にも人気の富士登山についてのニュースを取り上げます。



映像版は3言語で展開しています

[英語\(English\)](#) [中国語・繁体字\(繁體中文\)](#)
[ベトナム語\(Tiếng Việt\)](#)

音声版は8言語で展開しています

[英語\(English\)](#) [アラビア語\(عربي\)](#)
[ビルマ語\(မြန်မာဘာသာစကား\)](#) [タイ語\(ภาษาไทย\)](#)
[中国語・簡体字\(简体中文\)](#) [スワヒリ語\(kiswahili\)](#)
[ペルシャ語\(فارسی\)](#) [ベトナム語\(Tiếng Việt\)](#)

[Learn Japanese from the News | NHK WORLD-JAPAN](#)

★以下、それぞれの言語のおすすめとなります。

English・英語

5分間でアジアの今を伝えるラジオニュース「Asian View」。放送から1週間、HPやポッドキャストで聴くことができます。



[Asian View - Radio | NHK WORLD-JAPAN Live & Programs](#)

Chinese(simplified)・中国語(簡体字)

医師で医療法人理事長の賈雯婷さんは、2011年に日本で医師国家資格を取得し、脳神経外科医として臨床経験を積みました。2020年に仙台市に診療所を開設し、医療や介護の現場で、日々地域の患者さんと向き合っています。「Living in Japan (東瀛生活)」では、賈さんに、少子高齢化が進む現状について感じたことや、外国にルーツがある人々に向けて、自分や家族の健康を守るにはどうすれば良いのかを伺いました。



[通过医疗和照护构筑日中友好的桥梁 --贾雯婷医生访谈 - 东瀛生活 | NHK WORLD-JAPAN](#)

Chinese(traditional)・中国語 (繁体字)

今月のおすすめはドキュメンタリーです。10年ほど前、和歌山県で視力を失った男性がバスに乗る時に、小学生から手を差し伸べられました。小学生が卒業すると、また別の子どもが乗車の手伝いを続けました。この物語は2022年に絵本になり、日本中に感動が広がりました。また、今年3月には、台湾でも絵本の中国語版が出版されました。心温まるドキュメンタリーをご覧ください。



[小手的接力 - 郷情記事 Hometown Stories | NHK WORLD-JAPAN](#)

Vietnamese・ベトナム語

「Living in Japan」のゲストは埼玉県坂戸市でベトナム語書籍店を営むゴ・ゴック・カン（Ngô Ngọc Khánh）さん。2021年に販売をスタートし、今では、在留ベトナム人だけでなく、ベトナム人を雇う日本の会社から注文も入るようになりました。おすすめの本を発信しているSNSのフォロワーは41万人。移動販売で地域のベトナム人たちとのコミュニケーションも大切にしたいというカンさんの活動をご紹介します。



[Đọc sách tiếng Việt tại Nhật - Sống ở Nhật Bản | NHK WORLD-JAPAN](#)

Korean・ハングル

海外からの旅行者にも人気の高い、富士山への登山。今年の夏山シーズンが始まる7月を前に、山梨県が、このたび新しい予約システムを決め、5月から運用を始めました。環境保全や登山者の安全対策のため、登山者数の上限を設け、通行料の支払いを義務化することにしています。詳しくは動画をご覧ください。



[야마나시현, 후지산 등산객 수 관리 위해 새 예약 시스템 도입 | NHK WORLD-JAPAN News](#)

Portuguese・ポルトガル語

ポルトガル語の「リスナーズフォーラム (Ponto de Encontro)」「Living in Japan (Meu Japão)」で放送した独自企画やインタビューの音声に画像(スライドショー)をつけた動画を続々公開中です。取材現場の雰囲気を、よりリアルに感じることができる動画をお届けします。



[Vídeos curtos e conteúdo original | NHK WORLD-JAPAN](#)

Indonesian・インドネシア語

I Made Agus Wardana さん(アーティスト名:Pak Ciaaatt)は、民族楽器ガムランの楽器一つ一つを口で真似し、その録音を重ねて1人で「口ガムラン」の演奏を行うアーティスト。コロナ禍の中でSNSに「口ガムラン」を投稿し、一躍人気者になりました。彼の訪日コンサートをインドネシア語アナウンサーのSutamiがレポートします。音声とコンサートの写真で構成したVODをご覧ください。



[Memopulerkan Gamelan Mulut di Jepang | NHK WORLD-JAPAN](#)

Thai・タイ語

日本語を学ぶ人の多くが突き当たる壁が「敬語」。ニュアンスや用法が複雑なため苦しむ人が多いようです。しかし、「敬語」を使いこなせると日本語のコミュニケーションがぐっと洗練されるのも確か。そこで、敬語のコツを楽しく学べる動画をお届け。SNSの日本語教室で大人気のびーむ先生を招き、敬語の意味やニュアンス、使われる状況をユーモアたっぷりに話しあいます。



[มาเรียนภาษาไทยกับกันเถาะ คำสภาพ | NHK WORLD-JAPAN](#)

Arabic・アラビア語

アラビア語が公用語になっているアフリカのスーダンで、軍と準軍事組織による武力衝突が始まって約1年。人道危機が続く母国を思いながら、食糧不安解消に向け、日本で小麦の品種開発の研究を続けるスーダン人研究者の思いを伝えます。



[رمال الأمل: باحث غذائي سوداني في اليابان | NHK WORLD-JAPAN News](#)

Bengali・ベンガル語

クリケットのまち栃木県佐野市で行われる、日本国内最大級のクリケットイベント「エンバシーカップ」。第6回は、インド、バングラデシュ、ネパール、スリランカ、パキスタン、オーストラリア、ニュージーランド、イギリスの各国大使館チームと、日本チームも出場しました。バングラデシュ・チームへのインタビューを含むラジオ番組を、画像とともにご視聴いただけます。



[প্রতিবেদন: "এম্বেসি কাপ ২০২০" ক্রিকেট টুর্নামেন্ট | NHK WORLD-JAPAN](#)

[NHK WORLD-JAPAN Bengali - 投稿 | Facebook](#)

Burmese・ビルマ語

日本の地域の身近な話題や人々の暮らしが分かる、日常生活の中の最新情報をビルマ語字幕でニュースショート動画として毎日更新しています。毎年6月4日から10日までの「歯と口の健康週間」に合わせて、歯と口の健康に関する正しい知識を子どもたちに普及するために、愛媛県で子どもたちがカバの歯磨きに挑戦した様子をご紹介します。



[ဂျပန်ကလေးတွေ ရေမြင်းကို သွားတိုက်ပေး | NHK WORLD-JAPAN News](#)

French・フランス語

皇居と新宿の間に位置する四谷は、江戸時代からの様々な歴史的な痕跡が残る街です。「Dive in Tokyo～江戸の風情を残す街・四谷～」では、四谷に残る江戸の面影をたどります。



[Yotsuya - Échos de l'ancien Edo - Plongée au cœur de Tokyo Dive in Tokyo | NHK WORLD-JAPAN](#)

Hindi・ヒンディー語

インド人の海外旅行先として、今、日本の人気が高まっています。この春、ある女性は、1か月かけてレンタカーで日本各地をめぐり、多様な文化と人々に出会いました。また、ある女性は、広島と京都を訪ね、伝統と歴史の重みを実感したと言います。彼女たちの旅の思い出を、インタビューと、本人たちの提供してくれた旅の記録写真で紹介します。



[यादें जापान यात्रा की \(1\) | NHK WORLD-JAPAN](#)

[NHK WORLD-JAPAN Hindi - 投稿 | Facebook](#)

Persian・ペルシャ語

世界的に知られる古典文学から現代のエッセイまで、様々な作品をペルシャ語の朗読でお送りする「Reading Japan」。今回は、19世紀末に日本に帰化した作家ラフカディオ・ハーンが、日本の昔話をベースに書いた怖いお話。冬にあらわれるという雪の妖怪、雪女の物語をペルシャ語の朗読でお聴きいただけます。



[داستان‌های ژاپنی - «زن برفی» لافکادیو هرن - داستان‌های ژاپنی | NHK WORLD-JAPAN](#)

Spanish・スペイン語

『Dr.スランプ』『DRAGON BALL』などの作品で知られた漫画家の鳥山明さんが、急性硬膜下血腫で3月に68歳で亡くなりました。その死は、日本のみならず、スペイン語圏の大勢のファンに大きなショックを与えました。メキシコではミサが各地で行われ、アルゼンチンでは何万もの人々がブエノスアイレスの中心部に集まりました。番組では、鳥山明さんの作品を振り返りながら、その死を悼みます。



[¡Hasta siempre, querido Akira Toriyama! | NHK WORLD-JAPAN](#)

Swahili・スワヒリ語

岐阜県の長良川で、伝統の鵜飼が始まりました。夏の風物詩に数えられる鵜飼は、訓練した鵜を使って魚を捕るユニークな漁法です。その模様を紹介する動画を、スワヒリ語字幕でご覧いただけます。



[Msimu wa uvuvi kwa kutumia ndege mnanzi waanza katika Mto Nagara | NHK WORLD-JAPAN News](#)

Turkish・トルコ語

日本語を勉強したいけれど、あまり時間がないという方でも大丈夫！3分間の動画で、様々なシチュエーションで役立つ日本語表現を練習できます。第9課は、疑問文を学びます。



[Ders9 Bu nedir? | Video | Kolay Japonca | NHK WORLD-JAPAN](#)

Ukrainian・ウクライナ語

ロシアの軍事侵攻により多大な被害を受けているウクライナの鉄道の復旧を支援するため、日本で製造されたレールが供与されることになりました。JICAの関係者、駐ウクライナ大使などが参加した引き渡し式典の様子を動画でお伝えしています。



[Японія передасть Україні рейки для відновлення залізниці | NHK WORLD-JAPAN News](#)

Urdu・ウルドゥー語

世界では、サッカーに次ぐ人気スポーツと言われるクリケット。栃木県佐野市では、日本ではあまり知られていないこのスポーツに市民たちが親しんでいます。どんなねらいがあるのでしょうか。レポート動画を、ウルドゥー語字幕・英語音声でご覧いただけます。



[جاپان کا کرکٹ دارالحکومت | NHK WORLD-JAPAN](#)